



XXVII  
**RAPAL**  
**2016**

REUNIÓN DE ADMINISTRADORES DE PROGRAMAS  
ANTÁRTICOS LATINOAMERICANOS  
12 AL 14 DE JULIO, GUAYAQUIL - ECUADOR



**INFORME FINAL XXVII RAPAL**  
**Guayaquil, Ecuador**  
**12 al 14 de julio de 2016**

**1) Apertura**

La XXVII Reunión de Administradores de Programas Antárticos Latinoamericanos (XXVII RAPAL) se llevó a cabo en la ciudad de Guayaquil, Ecuador, en el Hotel Wyndham, del 12 al 14 de julio del 2016.

Asistieron a la Reunión delegados de Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, Perú y Uruguay. Venezuela y Colombia participaron como observadores en la Reunión. La lista de participantes se detalla en el Anexo A del presente.

**2) Elección de Autoridades**

El día 11 de julio del presente, se llevó a cabo una reunión informal de Jefes de Delegación para la coordinación de aspectos procedimentales.

El Contralmirante Daniel Núñez da inicio a la Reunión Plenaria y en cumplimiento a los TDR'S propone al CPNV-EM Juan Carlos Proaño como Presidente de la XXVII RAPAL.

El Plenario acordó por consenso la elección del Presidente.

El Presidente entrante propuso al plenario la designación de las siguientes autoridades:

- Copresidente: Contralmirante Daniel Núñez, Delegación de Uruguay
- Relator: Capitán de Corbeta-EM Juan Carlos Tapia, Delegación de Ecuador
- Coordinador de la Comisión de Asuntos Científicos, Técnicos y Ambientales: CPNV (SP) Hernán Moreano, Delegación de Ecuador.
- Coordinador de la Comisión de Asuntos Logísticos: CPFGE-EM Gabriel Abad, Delegación de Ecuador.

El Plenario acordó por consenso la elección de las Autoridades mencionadas.

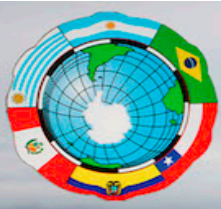
El presidente de la XXVII presenta a los Jefes de Delegación de los países antárticos latinoamericanos.



### 3) Aprobación de la Agenda

El Presidente de la XXVII RAPAL presentó brevemente los puntos de agenda y el orden de tratamiento de los mismos. El Plenario adoptó por consenso la siguiente agenda:

1. Apertura – Ceremonia
2. Elección de Autoridades.
3. Aprobación de la Agenda.
4. Informe del Presidente de la XXVI RAPAL (Uruguay)
5. Informe de los Administradores de Programas Antárticos Latinoamericanos - APAL.
6. Aspectos relacionados con la XXXIX RCTA – CPA XIX (Chile)
7. Aspectos relacionados con la XXVII COMNAP (India)
8. Aspectos relacionados con la XXXIV SCAR (Malasia)
9. Presentación de actividades de las campañas antárticas verano 2015-2016 y preparación 2016-2017.
10. Funcionamiento de las Redes y Comunicaciones.
11. Funcionamiento de la página web RAPAL
12. Fortalecimiento de la Cooperación Latinoamericana:
  - a) **Aspectos políticos de RAPAL**
    1. Revisión de Términos de Referencia y Recomendaciones de RAPAL.
    2. Proyecto Trabajo Científico, Logístico, Ambiental y Educacional.
13. Informe de Comisiones:
  - a) **Comisión de Asuntos Científicos, Ambientales y Técnicos**
    1. Preparación del SCAR y OSC 2016
    2. Presentación de documentos informativos.
    3. Análisis de documentos de trabajo.
    4. Informe de la Comisión y recomendaciones al Plenario.
  - b) **Comisión de Asuntos Logísticos - Operativos**
    1. Preparación del COMNAP 2016
    2. Soporte para los nuevos desafíos de ciencia en la Antártida.
    3. Presentación de documentos informativos.
    4. Análisis de documentos de trabajo.
    5. Cooperación y apoyo entre APAL.
    6. Informe de la Comisión y recomendaciones al Plenario.
14. Educación, entrenamiento y cursos.
15. Actividades culturales latinoamericanas.
16. Presentación del país anfitrión y de la agenda tentativa XXVIII RAPAL (Perú).
17. Otros asuntos.
18. Aprobación del Informe final de la XXVII RAPAL.
19. Clausura de la Reunión.



Las listas de los Documentos de Trabajo (DT) y de los Documentos de Información (DI) se incluyen como Anexo B.

#### **4) Informe de Progreso de la XXVI RAPAL (URUGUAY)**

El CALM Daniel Núñez, Presidente de la XXVI RAPAL realizada en Montevideo-Uruguay entre el 07 al 10 de Octubre 2015, presentó el informe de la reunión que consta en el Anexo C, y también se refirió con el DT50 *Informe a RAPAL XXVI sobre la Actividad Intersesional en relación al Cumplimiento de las Recomendaciones RAPAL*, e indicó que se debe revisar y actualizar las mismas en la presente reunión.

Destacó la Recomendación XXVI-1 sobre la inspección a los buques turísticos en Isla rey Jorge/25 de Mayo. Además de la Recomendación XXVI-2 sobre la importancia que tiene los APAL en el COMNAP de presentar un documento de trabajo en forma conjunta con la propuesta de interpretación simultánea.

Adicionalmente señaló que las Recomendaciones serán tratadas en las comisiones.

#### **5) Informe de los Administradores de Programas Antárticos Latinoamericanos - APAL.)**

La Delegación de Argentina presentó el resumen de su campaña antártica 2015-2016, en el cual indicó que tomó 136 días de realización, además de la ejecución de 47 proyectos y que el 57% de los proyectos fue en cooperación con 4 países latinoamericanos, Brasil Colombia Ecuador y Perú

La Delegación de Brasil presentó un resumen de la historia del Programa Antártico Brasileiro, además de la estructura organizacional de su institución, instalaciones y transportación logística. Indicó la construcción de su nueva estación antártica.

La Delegación de Chile agradeció y felicitó al Ecuador por la organización de la XXVII RAPAL, destacando el esfuerzo de la organización a pesar del terremoto ocurrido el 16 de abril del 2016.

Indicó los diferentes foros internacionales en que ha participado Chile, destacando que serán tratados dentro de los puntos 6 y 9 de la Plenaria y Grupos de las comisiones.





XXVII  
**RAPAL**  
**2016**

REUNIÓN DE ADMINISTRADORES DE PROGRAMAS  
**ANTÁRTICOS LATINOAMERICANOS**  
12 AL 14 DE JULIO, GUAYAQUIL - ECUADOR



La delegación de Perú felicitó al INAE por la organización de la XXVII RAPAL a pesar del terremoto ocurrido. Mencionó los documentos de trabajo e informativos que serán tratados en los grupos de las comisiones. Presentó el DI 46 *Actividades del Programa Nacional Antártico del Perú*, en el cual mencionó la construcción de un buque nuevo el cual será utilizado para la expedición del año 2017-2018. Agradeció a Argentina por el apoyo en la campaña pasada consistente en la participación de tres científicos peruanos en el ARA Puerto Deseado.

La Delegación de Uruguay felicitó a Ecuador por su organización y cooperación por los contactos intersesionesales. Señalaron que se desarrolló un congreso científico, la organización de una segunda escuela de verano de introducción de investigación antártica, entre otras actividades.

Destacó la participación en la red consultiva, sobre la candidatura para la postulación como Secretario Ejecutivo el cual será elegido en la XL RCTA en Beijing, así como la celebración del Centenario de la 1era expedición Antártica (1916) e Incorporación del Ministerio de Medio Ambiente al Instituto Antártico Uruguayo.

La Delegación de Colombia indicó que desde el 2014, han realizado las campañas antárticas, pero han enviado a sus investigadores desde hace 30 años. Señaló que el Estado Colombiano ha tenido el interés de realizar campañas antárticas. Agradeció a Argentina, Chile y Ecuador por la acogida en las estaciones científicas y transportación logística. Indicó las participaciones que ha realizado en el año, tales como el *II Seminario Colombia en la Antártida un Desafío Logístico y Operacional*, además de un curso Pre Antártico.

La Delegación de Venezuela se solidarizó con Ecuador sobre la situación por la que pasó. Indicó que desde el 2010 estableció con Ecuador una cooperación fructífera, durante 7 años, para las expediciones.

Además indicó que solicitaron ser Miembros Consultivos de Tratado Antártico 2016. Agradece a Ecuador por el apoyo en la RCTA. Presentó los documentos a tratarse en las comisiones.

La Delegación de Ecuador indicó que realizó la XX campaña antártica ecuatoriana cumpliendo 29 años de presencia de la Antártida. Agradeció la colaboración de Chile por los pronósticos meteorológicos, además del traslado y la descarga de 5 contenedores. Promovió el uso de su laboratorio para apoyo científico entre países.



Se indicó la construcción de 2 infraestructuras, además de la instalación de un faro, y adquisición de una lancha de científica, y aplicación del plan de manejo ambiental.

Indicó sobre convenios entre instituciones nacionales, aniversario institucional, participación en la RCTA, promoción de un DVD de inducción y la publicación de la revista Ecuador Antártico.

## **6) Aspectos relacionados con la XXXIX RCTA – CPA XIX (Chile)**

El Presidente da la palabra a la Delegación de Chile, organizador de la XXXIX RCTA – CPA XIX.

La Delegación de Chile presentó el DI 19 *Desarrollo de la XXXIX Reunión Consultiva del Tratado Antártico y XIX Reunión del Comité de Protección del Ambiente, Chile 2016*, en donde menciona que la XXXIX RCTA se llevó a cabo en Santiago del 23 de mayo al 01 de junio del 2016 (50 años después de su primera RCTA). Indicó que asistieron más de 340 delegados, observadores internacionales y expertos. Hubieron 2 grupos de trabajo. Asuntos Políticos Legales e Institucionales, y Ciencia, Operaciones y Turismo.

Se señaló que los debates de la RCTA se centraron en el fomento de la investigación científica y la consolidación de una cultura de colaboración internacional, la seguridad y las operaciones internacionales en la Antártida, las inspecciones antárticas, el turismo y las actividades no gubernamentales en la zona del Tratado Antártico, el intercambio de información entre las autoridades competentes, la gestión y protección de los sitios históricos, y asuntos generales relativos al funcionamiento del Tratado Antártico. Asimismo, se debatió extensamente sobre asuntos relacionados con la educación y la difusión.

También se organizó un Grupo de Trabajo Especial para conmemorar el 25° Aniversario de la firma del Protocolo al Tratado Antártico sobre Protección del Medio Ambiente.

Se reafirmó el compromiso de las Partes para fortalecer el sistema del Tratado Antártico y su protocolo de Medio Ambiente, recordando además que la próxima XL RCTA será en Beijing-China.



La Delegación de Ecuador menciona que China ya ratificó la invitación. Se comentó que la Vicepresidencia estará a cargo de Ecuador, ya que será sede de la XLI RCTA 2018. Ecuador agradeció a Chile por brindarle las pautas para la organización.

La Delegación de Argentina presentó el *DT 25 Aniversario de la firma del Protocolo de Madrid* e indicó las tareas que le encomendó el Comité de Protección Ambiental (CPA) y el apoyo de los APAL en la designación de la Vicepresidencia del CPA.

Se recordó que se recomendó a los APAL que se genere un listado de aquellos proyectos que involucren un estudio de las interacciones ambientales entre el continente sudamericano y el continente Antártico y se considere destacar dichos estudios en todo evento de difusión que se encare con respecto al aniversario del Protocolo de Madrid.

Se sugirió a los APAL mayor participación en los foros intersesionesales sobre el patrimonio del histórico antártico.

El Presidente propone a Argentina elaborar la propuesta de una Recomendación sobre la difusión de la publicación del 25 Aniversario de la firma del Protocolo de Madrid y destacar el vínculo de los proyectos científicos que estudian esa interacción como valor agregado, para que sea tratada en la Comisión de Asuntos Científicos Técnicos y Ambientales.

### **7) Aspectos relacionados con la XXVII COMNAP (India)**

La Delegación de Ecuador presentó el *DI 53 Reunión General Anual del COMNAP 2016, Agenda*, indicando que la XXVIII Reunión General Anual (AGM COMNAP 2016) se llevará a cabo del 16 al 18 de agosto en Goa India.

Además, se consultó al COMNAP sobre temas de interés que se pudiesen tratar durante el evento, para lo cual sugirieron la disponibilidad en el sitio web del COMNAP el informe final del reciente Taller “Búsqueda y Rescate” e información de UAV’s (Vehículos Aéreos no tripulados) en la Antártida.

### **8) Aspectos relacionados con la XXXIV SCAR (Malasia)**

La Delegación de Ecuador presentó el *DI 52 Reunión SCAR 2016 Tema Sugerido de Preparación y Agenda*, indicando que el SCAR se realizará los días 29 y 30 de agosto de 2016, en Kuala Lumpur-Malasia, posterior al evento de la Conferencia Abierta de Ciencias.





Ecuador hizo la consulta a la Secretaría de los principales temas que deberían ser considerados, por lo que se sugirió trabajar en el nuevo Plan Estratégico SCAR - ya que hay elementos que están diseñados para ayudar a promover las actividades nacionales, así como fomentar una mayor colaboración y crear capacidad, entre otros puntos.

El Presidente propone armar un Grupo Intersesional para organizar dichos puntos del SCAR. La Delegación de Colombia apoya la iniciativa y propone a Ecuador que presida el Grupo Intersesional.

La Delegación de Argentina mencionó que su documento de trabajo fue expuesto en el CACAT.

La Reunión aprobó la RECOMENDACIÓN XXVII-1

### ***9) Presentación de actividades de las campañas antárticas verano 2015-2016 y preparación 2016-2017***

La Delegación de Chile comunicó que se efectuó la 52ava expedición con éxito desde noviembre 2015 a abril 2016, indicando que se realizaron proyectos en 8 estaciones antárticas y se montaron 3 campamentos, destacando los programas de vuelos en la Antártida, además del uso de 4 buques de la Armada de Chile en 9 comisiones.

La Delegación de Chile también presentó el *DI 18 Centro de Asuntos Antárticos del Ejército de Chile, Estrechando la Cercanía con La Comunidad Antártica*, sobre su nuevas instalaciones el Centro de Asuntos Antárticos, encargada de centralizar y dirigir en forma coordinada todos los asuntos que tuviesen relación con el despliegue de medios en el Territorio Antártico.

La Delegación de Colombia, mencionó que en el marco de la segunda expedición se realizaron 15 proyectos y presentó el alistamiento de su III Expedición, indicando que se van a realizar 40 proyectos y que cuenta con una cooperación internacional con 9 países.

La Delegación de Ecuador presentó los documentos *DI 28 Actividades de la XX Campaña Ecuatoriana (2015-2016)*, *DI 29 Plan Ecuador Antártico de la XXI Campaña Ecuatoriana (2016-2017)*, en los cuales expusieron los resultados de la



XX Campaña Antártica y la planificación de la XXI Campaña Antártica con un total de 8 proyectos logísticos, 10 proyectos científicos y 2 proyectos de difusión.

La Delegación de Argentina presentó el *DI 42 Programa Antártico Argentino Campaña Antártica 2015/16*, resumiendo la ejecución de 50 proyectos de investigación científica, además de la planificación sobre el empleo de 6 unidades navales.

La Delegación de Uruguay presentó el *DI Informe de Campaña 2015-2016*, resumiendo la ejecución de programas logísticos, aéreos y marítimos y la realización de 19 proyectos científicos.

La Delegación de Brasil presentó el *DI 14 Informações Gerais Sobre a OPERANTAR XXXIV e XXXV*, comunicando que realizó su 34ava campaña antártica, con un total de 23 proyectos de investigación. Además indicó que su campaña antártica 35, iniciará en octubre del 2016 con 24 proyectos de investigación.

### **10) Funcionamiento de las Redes y Comunicaciones.**

La Delegación de Ecuador expuso el *DT 11 Seguimiento y Evaluación del Proyecto Ecuatoriano "Refugio Antártico Ecuatoriano": Activación de la Red*, proyecto en el que se involucra la investigación, experimentación, desarrollo, innovación y fabricación de prototipos de ecomateriales aislantes térmicos.

El Presidente propone la integración a la Red de Investigación en Ecomateriales para el medio ambiente en el territorio antártico. La red pretende la vinculación entre la academia y los institutos antárticos de diferentes países para que se produzca un aporte de investigaciones en ecomateriales.

Se recomienda que Ecuador lidere esta red, para la aprobación de la activación de la misma.

La Reunión aprobó la RECOMENDACIÓN XXVII-2

### **11) Funcionamiento de la página web RAPAL**

El Presidente propone que los documentos de trabajos sean tratados en el grupo de comisión logística.





—CXX—  
**RAPAL**  
**2016**

REUNIÓN DE ADMINISTRADORES DE PROGRAMAS  
ANTÁRTICOS LATINOAMERICANOS  
12 AL 14 DE JULIO, GUAYAQUIL - ECUADOR



## ***12) Fortalecimiento de la Cooperación Latinoamericana:***

### ***a.- Aspectos políticos de RAPAL***

#### ***1.- Revisión de Términos de Referencia y Recomendaciones de RAPAL.***

El Presidente propone que las Recomendaciones RAPAL XXVI pasen a la comisión logística y científica, a fin de tratarlas, analizarlas y proponer las que se mantengan vigentes y anuladas. 2 Recomendaciones pasarán a la comisión logística y 9 a la comisión científica.

La Delegación de Chile plantea a los delegados cambiar la fecha de la RAPAL, para lo cual también deberán cambiarse los Términos de Referencia, para que dichas reuniones sean más cercanas a la ejecución de las campañas.

La Delegación de Perú apoya la propuesta de Chile para que la RAPAL sea en los meses anteriores al inicio de las campañas antárticas con el fin de tener más claro la planificación de cada país y poder hacer las coordinaciones necesarias con esta información.

La Reunión aprobó la RECOMENDACIÓN XXVII-3

#### ***2. - Proyecto Trabajo Científico, Logístico, Ambiental y Educacional.***

La Delegación de Argentina presentó el *DT 06 Comunicación entre Programas Antárticos de la RAPAL sobre participación de científicos extranjeros latinoamericanos*, indicando que cuando un Programa Antártico Latinoamericano recibe a científicos extranjeros, pertenecientes a otro país integrante de esta RAPAL, se cerciore que la participación de estos es de conocimiento del Programa de su país de origen.

La Delegación de Ecuador manifiesta que es importante el control, en vista de que los países conocen y se puede informar sobre lo que se está aportando en temas de investigación, y así no haya fuga de aporte de las mismas.

La Delegación de Chile presenta los documentos *DI 20 Cuentos Antárticos: Una Semilla de Identidad*, *DI 21 Nuevo Mapa Educativo de la Antártica con Uso de Realidad Aumentada*, *DI 22 Programa Educativo "Científicos Polares por un Día" Abriendo un Laboratorio Antártico a los Niños*, *DI 24 ILAIA: Información para la*



*Colaboración Internacional más allá del Sur* y menciona que para mayor conocimiento se los puede descargar de la página web del INACH. La realización de estos proyectos es con el objetivo de contribuir a los ciudadanos sobre la Antártida y establecer valores antárticos y de cooperación entre países hermanos.

La Delegación de Uruguay presenta el *DI 36 Colaboraciones prestadas y recibidas por Uruguay Campaña 2015 – 2016*, agradeciendo a Argentina y Chile por su colaboración en la campaña antártica.

La Delegación de Ecuador presenta el *DI 31 Implementación de un Sistema Geoespacial de Inteligencia Colectiva para la Optimización de Criterios y Toma de decisiones durante las Campañas Antárticas* indicando que ha dado buenos resultados en la implementación, ya que se ha podido determinar las ubicaciones idóneas de algunos bienes y servicios para el manejo ambiental, la planeación de operaciones logísticas en adelantado y el desarrollo de planes de contingencia en las campañas antárticas de los países miembros, así como también en el establecimiento de zonas de prioridad de investigación en la Antártida.

### **13) Informe de Comisiones:**

El CPNV (SP) Hernán Moreano, Coordinador de la Comisión de Asuntos Científicos, Técnicos y Ambientales, da lectura al Informe del CACAT, el cual se encuentra en el Anexo D.

El CPMG-EM Gabriel Abad, Coordinador de la Comisión de Asuntos Logísticos, da lectura al Informe del CAL, el cual se encuentra en el Anexo E.

### **14) Educación, entrenamiento y cursos**

La Delegación de Perú presenta el *DI 44 Actividades de Difusión Programa Nacional Antártico de Perú*, en el cual informó sobre desarrollo de seminarios, exhibiciones y taller sobre formulación de proyectos de investigación en materia antártica. A futuro se realizará un seminario en materia de protección ambiental y manejo sostenible y el desarrollo de un simposio sobre investigaciones antárticas, y finalmente un taller a fin de consensuar la agenda científica para el periodo 2017-2021



XXIX

RAPAL  
2016REUNIÓN DE ADMINISTRADORES DE PROGRAMAS  
ANTÁRTICOS LATINOAMERICANOS  
12 AL 14 DE JULIO, GUAYAQUIL - ECUADOR

La Delegación de Venezuela presenta el *DI 05 Libro Digital: Aprendemos en la Antártida*.

La Delegación de Ecuador presenta el *DI 01 Procedimientos de Bioseguridad y Salud Ocupacional: Charlas de Inducción Previa a La XX Expedición Antártica Ecuatoriana (2015 -2016)*,

La Delegación de Uruguay informa que a partir del 2017 la OMI va a exigir a los navegantes en aguas polares que tengan cursos de navegación en aguas antárticas y que está adquiriendo el software correspondiente homologado por esa organización y lo podrá ofrecer a partir de octubre del presente año.

La Delegación de Chile, Uruguay y Argentina, comunican que tienen estos cursos disponibles.

La Delegación de Colombia presenta el *DI 10 Educación Antártica Programa Antártico Colombiano - PAC*, respecto al tema, el delegado hace la invitación al Congreso CINTEMAR a realizarse del 13 al 14 de octubre del 2016 en la ciudad de Barranquilla, que engloba la innovación a tecnologías aplicadas a las ciencias del mar incluyendo el tema antártico.

Así mismo, sobre los eventos planificados para 2016 y 2017, con el fin de difundir la cultura, temas antárticos en el país y dar las herramientas necesarias a los investigadores nacionales para desarrollar sus actividades de campo en la Antártida.

### **15) Actividades culturales latinoamericanas**

La Delegación de Uruguay presenta el *DI 35 Centenario de la Primera Expedición Nacional Naval Antártica* y el *DI 37 Expedición Científica Antártica Estudiantil 2016*, resaltan este hecho de rescate como ayuda humanitaria y actividad científica.

Las Delegaciones de Chile y Argentina, felicitan a Uruguay por lo presentado anteriormente. Chile informa sobre las celebraciones que se llevarán a cabo con motivo del rescate de esta expedición, llevada a cabo el 30 de agosto de 1916.





—CXX—  
**RAPAL**  
**2016**

REUNIÓN DE ADMINISTRADORES DE PROGRAMAS  
ANTÁRTICOS LATINOAMERICANOS  
12 AL 14 DE JULIO, GUAYAQUIL - ECUADOR



La Delegación de Argentina sugiere que en la página de RAPAL se puede tener un link de publicaciones tipo culturales que identifican a todos los antárticos latinoamericanos. Solicita que se autorice la incorporación de este link.

La Delegación de Ecuador presenta *DT 01 Servicio Postal y Logos de Expediciones, su Importancia como medio de Cultura y Difusión en la Actividad Antártica*, en el cual menciona la propuesta de integrar el correo polar Latinoamericano.- Elaborar una Base de datos actualizada con direcciones y contactos para el envío e intercambio de correspondencia entre los APAL.

#### **16) Presentación del país anfitrión y de la agenda tentativa XXVIII RAPAL (Perú)**

(A tratarse jueves 14 de julio)

#### **17) Otros asuntos.**

La Delegación de Argentina informó sobre la I Circular sobre el 16 encuentro de historiadores Antárticos Latinoamericanos

#### **16) Aprobación Informe Final XXVII RAPAL**

(A tratarse jueves 14 de julio)

#### **18) Clausura de la Reunión.**

(A tratarse jueves 14 de julio)